



MANUAL DE PRODUCTO

Motosierra a Explosión 52 cc. de 3.0 Hp



VTA-MS52



CONTENIDOS

SEGURIDAD ANTE TODO

LOS GRÁFICOS DE LAS MÁQUINAS PUEDEN
VARIAR SEGUN EL MODELO. USQUE LA
POSICIÓN DE LAS PIEZAS SEGUN EL SUMO.

Las instrucciones contenidas en este manual dentro marcadas con el símbolo se refieren a puntos críticos que deben ser tenidos en cuenta para evitar posibles lesiones corporales graves, y por esta razón se le pide que lea todas las instrucciones y las siga estrictamente.

ADVERTENCIAS EN EL MANUAL

ADVERTENCIA

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse a fin de evitar accidentes que puedan causar lesiones corporales graves o mortales.

IMPORTANTE

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse , o conducirán a un fallo mecánico, avería o daños .

NOTA

Esta marca indica sugerencias o direcciones útiles en el uso del producto.

1 . UBICACIÓN DE PARTES	04
2 . SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA.....	05
3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO	08
4 . INSTALACIÓN DE LA BARRA Y LA CADENA	13
5 . COMBUSTIBLE Y ACEITE DE LA CADENA.....	15
6 . OPERACIÓN	17
7 . ASERRANDO.....	22
8 . MANTENIMIENTO.....	27
9 . MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA BARRA	31
10 . ALMACENAMIENTO.....	34
11 . ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	34
12 . GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	35
13 . ESPECIFICACIONES.....	36



CONTENIDOS

Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los elementos de control de modo que usted sea capaz de operar con seguridad el dispositivo. Mantenga siempre este manual de instrucciones junto con la motosierra.

¡Atención! Riesgo de defectos de audición. En condiciones normales de funcionamiento, este dispositivo puede exponer al usuario a un nivel de ruido de 80 dB (A) o más.

La motosierra deberá ser agarrada con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.

Atención: Protección contra el ruido! Por favor observe las normas locales cuando opere su dispositivo.

Uso previsto / no previsto :

La motosierra sirve para troncos, maderas cuadradas y para el corte de ramas, de acuerdo a la longitud de corte disponible. Sólo materiales de madera pueden ser trabajados.

Suficiente equipo de protección personal (EPP) se requiere de acuerdo a las instrucciones de operación durante el uso. Este producto está diseñado para su uso por un operador capacitado para la poda y el desmantelamiento de copas de árboles.

Los daños o lesiones que resulten de la aplicación son responsabilidad del usuario/operador y no del fabricante. Combinaciones adecuadas de cadenas de aserrado y barras guía pueden utilizarse según lo indicado en las instrucciones de uso sólo para la máquina .

Un componente del uso previsto es también parte de las indicaciones de seguridad, así como el manual de instrucciones. Las personas que usan la máquina, deben entrenarse y familiarizarse con este producto y pensar sobre todos los posibles peligros.



Impulsado por residuos

Aún cuando se usa apropiadamente la herramienta, siempre permanece un cierto riesgo residual, que no se puede excluir.

El uso de la herramienta pueden derivarse los siguientes peligros potenciales:

- Contacto sin protección con la cadena de aserrado (cortes).
- Inesperados, repentinos movimientos de la espada [barra] de aserrado (cortes).
- Daño en los oídos si no se lleva protección prescrita de los oídos.
- Inhalación de partículas venenosas, gases de escape del motor de combustión.
- Contacto de gasolina en la piel
- Ruido . Un cierto grado de ruido de la máquina no puede evitarse. Trabajo ruidoso en rutas debe ser licenciado y limitado para ciertos periodos. Mantenga periodos de descanso y puede ser necesario restringir las horas de trabajo al mínimo. Para su protección personal y la protección de las personas que trabajan en las inmediaciones, se debe usar protección adecuada para los oídos.
- Vibración. Advertencia: El valor real de emisión de vibraciones existentes durante el uso de la máquina puede diferir del manual o del especificado por el fabricante.

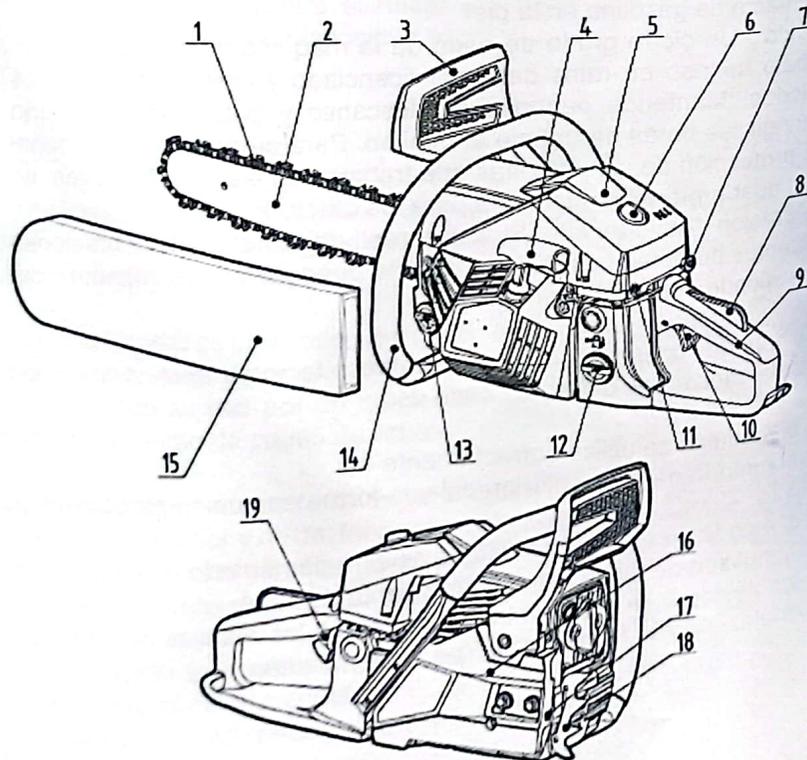
Esto puede ocurrir por los siguientes factores que deben ser considerados antes o durante cada uso:

- Si la máquina se utiliza correctamente
- Si el método de cortar el material y la forma en que se procesa es el correcto.
- Si el estado de uso de la máquina es el reglamentario.
- La condición de nitidez de la herramienta de corte.
- Si los asideros se han montado de nuevo a las manijas de vibración opcionales y están fijadas al cuerpo de la máquina.

1. UBICACIÓN DE PIEZAS

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 . Cadena | 11 . Interruptor del motor |
| 2 . Barra | 12 . Tanque de combustible |
| 3 . Protector de mano delantero | 13 . Tanque de aceite |
| 4 . Polea de arranque | 14 . Mango delantero |
| 5 . Cubierta del filtro de aire | 15 . Funda de la barra |
| 6 . Tuerca de seguridad del filtro de aire | 16 . Bomba de combustible |
| 7 . Perilla del ahogador | 17 . Válvula de descompresión |
| 8 . Gatillo del bloqueo de la aceleración | 18 . Cubierta del embrague |
| 9 . Mango trasero | 19 . Paragolpes de pinchos |
| 10 . Gatillo de aceleración | |

LOS GRÁFICOS DE LAS MÁQUINAS PUEDEN
 VARIAR SEGÚN EL MODELO. UBIQUE LA
 POSICIÓN DE LAS PIEZAS SEGÚN EL SUYO.



2. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA



(1) Lea, entienda y siga todas las advertencias.



(2) ¡Atención! Peligro de retroceso. Cuidado con el retroceso de la motosierra y evite el contacto con la punta de la barra.



(3) No utilice la motosierra con una sola mano.



(4) Utilice siempre la motosierra con ambas manos.



(5) Se debe usar la protección adecuada de ojos, oído y cabeza.



(6) Lea el libro de instrucciones del operador antes de operar esta máquina.



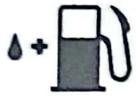
(7) Siempre use guantes de seguridad y de anti-vibración (AV) al operar el dispositivo.



(8) Utilice siempre botas antideslizantes de seguridad al manejar el dispositivo.

2. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA

Para una operación y mantenimiento seguro, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, por favor, tenga cuidado de no cometer ningún error.



(a) La boca de recarga de la "MEZCLA DE GASOLINA"
Posición: cerca de la tapa de combustible



(b) El puerto para repostar el aceite de la cadena
Posición: cerca de la tapa del aceite



(c) Accionar el interruptor del motor
Poniendo el interruptor en la posición " O," el motor se detiene de inmediato.
Posición: trasera en el lado izquierdo del mango trasero



(d) Operar la perilla del ahogador
Jale la perilla del estrangulador, se cierra el ahogador; empuje la perilla del ahogador, se abre el ahogador.
Posición: trasera en el lado derecho de la empuñadura trasera .



(Cadena de Aceite)



(e) Ajustar la bomba de aceite
Si gira la barra con un destornillador, siga la flecha a la posición " MAX",

y el aceite de la cadena fluirá más, y si gira a la posición "MIN", fluirá menos.

Posición: Parte inferior de la unidad de poder



(f) El tornillo debajo del sello "H" es el tornillo de ajuste de mezcla de alta velocidad.

El tornillo debajo del "L" es el tornillo de ajuste de la mezcla a baja velocidad .

El tornillo arriba del sello "T" es el tornillo de ajuste de velocidad de ralenti.
Posición: superior izquierda de la empuñadura trasera



(g) Muestra la dirección en las que se suelta el freno de la cadena (flecha blanca) y en la que se activa (flecha negra).
Posición: Delante de la cubierta de la cadena



(h) Muestra la dirección de la instalación de la cadena.
Posición: Delante de la cubierta de la cadena



(i) Nivel garantizado de potencia sonora para este equipo.



(j) . Arranque manual del motor .



(k) Válvula de descompresión (si se equipa)
Pulse en el botón de la válvula de descompresión para abrir la válvula .



3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

▪ Antes de operar el producto

- 1 . Antes de utilizar nuestros productos, por favor lea detenidamente este manual para comprender el uso correcto de esta unidad.
- 2 . Nunca opere una motosierra cuando se encuentre fatigado, enfermo o molesto, o bajo la influencia de medicamentos que pueden causar somnolencia, o si está bajo la influencia de alcohol o drogas.
- 3 . Utilice la motosierra sólo en lugares bien ventilados. Nunca ponga en marcha el motor en el interior de una habitación o un edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso.
- 4 . Nunca corte con viento fuerte, mal tiempo, cuando la visibilidad es pobre o con temperaturas muy altas o muy bajas. Siempre revise los árboles, y las ramas secas que puedan caer durante la operación de tala.
- 5 . Use calzado seguro y antideslizante, ropa ajustada, y equipo de protección para ojos, oídos y cabeza. Utilice guantes anti-vibración (AV).



3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

Mantenga una buena circulación en la sangre realizando ejercicios vigorosos con los brazos durante descansos frecuentes en el trabajo y también no fumando.

Mantenga la cadena afilada, y toda la sierra, incluido el sistema AV, bien cuidada. Una cadena sin filo aumentará el tiempo de cortado, y el presionar una cadena sin filo a través de la madera aumentará las vibraciones transmitidas a las manos.

Una sierra con componentes sueltos o con amortiguadores AV dañados o desgastados también tendrá una tendencia a tener niveles más altos de vibración. Limite las horas de operación.

6 . Siempre tenga cuidado al manipular combustible . Limpie todos los derrames y aleje la motosierra por lo menos diez (10) pies (3 metros) del punto de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.

7 . Eliminar todas las fuentes de chispas o llamas (por ejemplo, fumar , llamas al aire libre, o trabajo que cause chispas) en las zonas en las que se mezcla el combustible, se vierte o se almacena . No fume mientras trabaja con el combustible o mientras opera la motosierra.

8 . No deje que otras personas estén cerca de la motosierra cuando arranque el motor esté cortando madera. Mantenga a los espectadores y animales fuera de la zona de trabajo. Los niños , las mascotas y los espectadores deben estar alejados un mínimo de 30 pies (10m) de distancia al iniciar o utilizar la motosierra.

9 . Nunca comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo despejada, los pies firmes, y un camino planeado para alejarse de los árboles que caigan.



3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

10 . Sujete siempre la motosierra firmemente con ambas manos cuando el motor esté en marcha . Utilice un agarre firme con el pulgar y los dedos rodeando las asas de la motosierra.

11 . Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena cuando el motor está en marcha . Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena no esté tocando nada.

12 . Lleve siempre la motosierra con el motor apagado, la barra guía y la cadena de sierra hacia atrás y el silenciador apartado del cuerpo.

13 . Siempre inspeccione la motosierra antes de cada uso y sus piezas gastadas, sueltas, o reemplazadas. No utilice nunca una motosierra que esté dañada , mal ajustada o no armada debidamente. Asegúrese de que la cadena deje de moverse cuando se suelte el gatillo de control del acelerador.

14 . Todo servicio de motosierra, con excepción de los artículos que figuran en el manual del operador, debe ser realizado por personal competente de servicio de motosierras (por ejemplo, si las herramientas inadecuadas se utilizan para quitar el volante de inercia, o si una herramienta incorrecta se utiliza para sujetar el volante con el fin de retirar el embrague, podrían producirse daños estructurales en el volante de inercia que posteriormente podrían provocar que el volante se desintegre).

15 . Siempre apague el motor antes de dejarlo en el suelo.

16 . Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y arboles pequeños, ya que el material delgado puede enredarse en la cadena y ser lanzado contra usted o hacerle perder el equilibrio.

17 . Al cortar una rama que esté bajo tensión, esté al pendiente de algún empujón o rebote, para que no se golpee cuando se libere la tensión en las fibras de la madera.

18 . Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite o de la mezcla de combustible.



3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

19 . Cuidado con el retroceso, o contragolpe. El contragolpe es el movimiento hacia arriba de la barra que se produce cuando la cadena en la punta de la barra hace contacto con un objeto. El retroceso puede conducir a una pérdida peligrosa de control de la motosierra.

20 . Cuando transporte su motosierra, asegúrese de que la funda de la barra guía apropiada esté en su lugar. Coloque firmemente la máquina durante el transporte para evitar la pérdida de combustible, daños o lesiones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD CONTRAGOLPES PARA USUARIOS DE MOTOSIERRAS

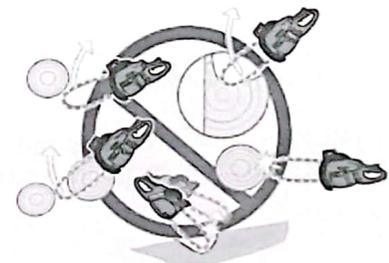
ADVERTENCIA

El contragolpe puede ocurrir cuando la nariz o punta de la barra toca un objeto o cuando la madera se cierra y aprieta a la cadena en el punto del corte.

El contacto con la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa inmediata, moviendo la barra hacia arriba y hacia el operador.

La cadena queda atrapada en la parte superior de la barra guía y puede empujar la barra rápidamente hacia el operador .

Cualquiera de estas dos reacciones puede provocar la pérdida de control de la sierra, que podría resultar en lesiones personales graves.





3 . PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

• No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de una motosierra, usted debe tomar varias medidas para seguir manteniendo los trabajos de corte libre de accidentes o lesiones.



(1) Con un conocimiento básico del contragolpe se puede reducir o eliminar el elemento de sorpresa. Las sorpresas repentinas contribuyen a los accidentes.



(2) Mantener un buen agarre en la sierra con ambas manos: la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero cuando el motor está en marcha. Utilice un agarre firme con todos los dedos alrededor de los mangos. Un agarre firme le ayudará a reducir el contragolpe y mantener el control de la sierra. No suelte la motosierra.



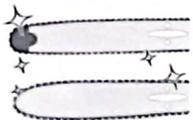
(3) Asegúrese de que el área en la que usted está cortando esté libre de obstrucciones. No deje que la punta de la barra entre en contacto con un tronco, ramas o cualquier otro obstáculo que podría ser golpeado mientras está utilizando la sierra .



(4) Corte a altas velocidades del motor .

(5) No se estire ni corte por encima de la altura del hombro .

(6) Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de motosierras del fabricante.

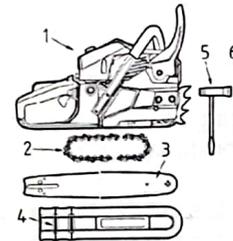


(7) Utilice solamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente .



4 . INSTALACIÓN DE LA BARRA Y LA CADENA

Un paquete estándar de una unidad de la sierra contiene los artículos como se muestra a continuación:



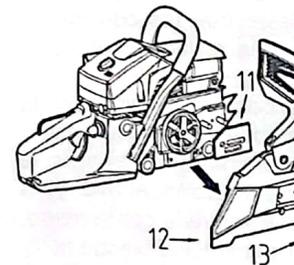
- (1) Unidad de potencia
- (2) Cadena
- (3) Barra
- (4) Funda de la cadena
- (5) Llave saca bujía
- (6) Lima

Abra la caja e instale la barra y la cadena de sierra en la motosierra en la siguiente manera.

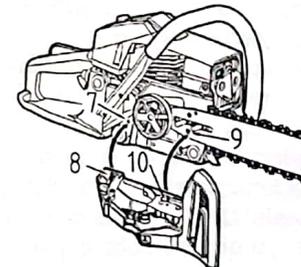
La cadena tiene bordes muy afilados. Por su seguridad, use guantes de protección.

⚠ ADVERTENCIA

1 . Jale el protector hacia el mango delantero para comprobar que el freno de la cadena no esté encendido.



2 . Afloje las dos tuercas (13) y retire la cubierta de la cadena (12) y el espaciador (11) .



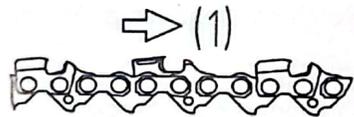
3 . Coloque la cadena en la rueda engrane, y mientras ajusta la cadena alrededor de la barra, monte la barra en la unidad de poder. Coloque la tuerca del tensor de la cadena (8) en el orificio inferior (7) de la barra, y a continuación instale la cubierta de la cadena y apriete la tuerca de montaje a la rigidez del dedo. Asegúrese de que el pasador (9) en la tapa del embrague se introduzca en el agujero (10) en el cárter.

- (7) Orificio
- (9) Tapa de embrague
- (11) Espaciador
- (13) Tuercas

- (8) Tuerca del tensor de la cadena
- (10) Agujero
- (12) Cubierta del embrague



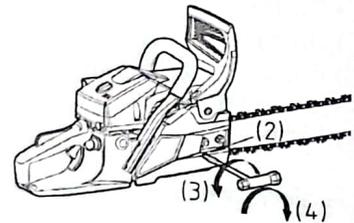
4 . INSTALACIÓN DE LA BARRA Y LA CADENA



NOTA

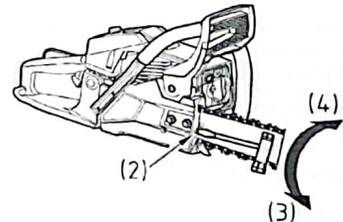
Preste atención a la dirección correcta de la cadena de la sierra .

(1) Dirección de movimiento

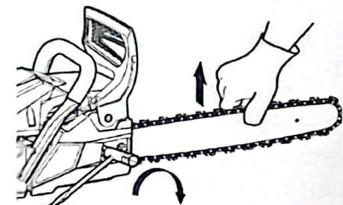


4 . Monte la barra guía y luego coloque la cadena alrededor de la barra y la rueda dentada.

5 . Coloque la tuerca del tensor de la cadena en el orificio inferior de la barra guía, a continuación, instalar la cubierta de la cadena , y apriete la tuerca de montaje a la rigidez del dedo.



6 . Mientras sostiene la punta de la barra , ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo tensor hasta que las correas de sujeción toquen sólo el lado inferior del riel de la barra .



7 . Apriete las tuercas de seguridad con la punta de la barra sostenida hacia arriba (12 ~ 15 Nm). A continuación, revise si la cadena tiene una rotación suave y la tensión adecuada al moverla con la mano. Si es necesario, reajústela aflojando la cubierta de la cadena.

8 . Apriete el tornillo tensor.

(2) Tensión de la cadena tornillo de ajuste

(3) Afloje

(4) Apriete

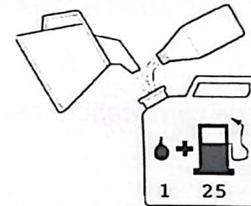
❗ IMPORTANTE

Es muy importante mantener la tensión adecuada de la cadena. El desgaste rápido de la barra, o el que la cadena se salga fácilmente, puede ser causado por una tensión inadecuada. Cuide bien la cadena, especialmente cuando se utilice una nueva, ya que se debe expandir en los primeros usos.

El parachoques con pinchos le pertenece a la motosierra. Debe ser atornillado en la motosierra antes de su primer uso. Por favor, ajuste el parachoques de pinchos con dos tornillos en la parte frontal de la motosierra.



5 . COMBUSTIBLE Y ACEITE DE LA CADENA



Combustible

Los motores están lubricados con un aceite especialmente formulado para uso en motores de gasolina de 2 tiempos enfriados por aire.

Si el aceite no está disponible, utilice un aceite de calidad con antioxidantes agregados que sea expresamente para uso en motores de 2 tiempos enfriados por aire.

⚠ ADVERTENCIA

PROPORCIÓN RECOMENDADA DE MEZCLA:

GASOLINA 25 : ACEITE 1

Estos motores están certificados para funcionar con gasolina sin plomo.

❗ IMPORTANTE

El combustible es altamente inflamable.

No fume ni acerque ningún tipo de llamas o chispas al combustible.



1 . COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA) - Le ocasionará rápidamente daños graves a las partes internas del motor.

2 . ACEITE PARA MOTORES DE 4 TIEMPOS o MOTORES DE 2 TIEMPOS ENFIRADOS POR AGUA - Puede causar suciedad en la bujía, bloqueo del puerto de escape, o el pegado de los anillos del pistón.

5 . COMBUSTIBLE Y ACEITE DE LA CADENA

■ COMO MEZCLAR EL COMBUSTIBLE

- 1 . Mida las cantidades de gasolina y aceite a mezclar.
- 2 . Coloque un poco de gasolina en un recipiente de combustible apropiado y limpio.
- 3 . Vierta todo el aceite y agite bien.
- 4 . Vierta el resto de la gasolina y agite de nuevo durante al menos un minuto .
- 5 . Coloque una indicación clara en la parte exterior del contenedor para evitar la mezcla con gasolina u otros recipientes

■ ACEITE PARA CADENA

Utilice aceite para cadenas especial durante todo el año.



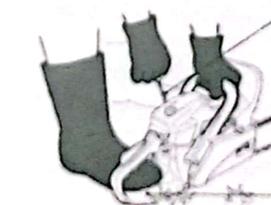
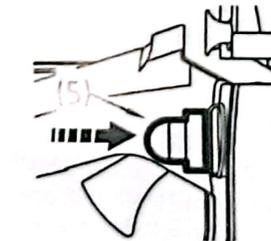
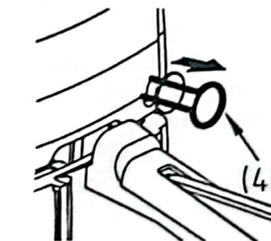
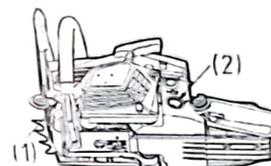
NOTA

No utilice residuos o aceite regenerado que puedan causar daños a la bomba de aceite.



6 . OPERACIÓN

■ ARRANQUE DEL MOTOR



- 1 . Desenrosque y retire la tapa del combustible y la tapa del aceite. Coloque las dos tapas en un lugar sin polvo.
 - 2 . Ponga el combustible y el aceite en el depósito de combustible y el depósito de aceite a 80 % de la capacidad total .
 - 3 . Coloque los dos tapones de vuelta y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad .
 - 4 . Ponga el interruptor en la posición "I".
 - 5 . Continuamente empuje la bombilla de cebado hasta que el combustible entre en el bulbo .
- (1) Aceite (2) Combustible
(3) Interruptor del motor
(4) Perilla del estrangulador
(5) Bombilla de cebado
(6) Jale la perilla del estrangulador.
- El estrangulador se cerrará y la palanca del acelerador se pondrá en la posición de arranque.



NOTA

Al reiniciar la máquina inmediatamente después de parar el motor el estrangulador, coloque el motor en la posición de apertura. Una vez que la perilla del estrangulador se jale, no volverá a la posición de funcionamiento incluso si se presiona el gatillo del acelerador o presiona la perilla con el dedo.

Cuando usted desee regresar la perilla del estrangulador a la posición de funcionamiento, presione el gatillo del acelerador en su lugar.

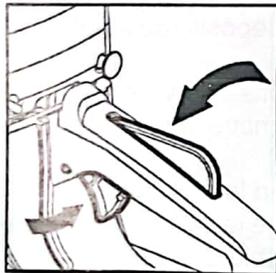
7 . Empuje el protector de empuñadura delantera hacia abajo, hacia la parte frontal para activar el freno de la cadena.

8 . Pulse en el botón de la válvula de descompresión. (Si está equipada)

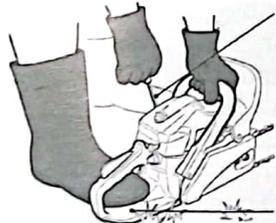
6 . OPERACIÓN

NOTA

Al ocurrir el disparo, la válvula de descompresión volverá a la posición de cierre automáticamente, y usted debe presionar el botón de la válvula de descompresión antes de cada arranque.



- 9 . Sostenga la motosierra firmemente en el suelo y tire de la cuerda de arranque con fuerza.
- 10 . Al ocurrir el disparo, presione el gatillo del acelerador para que el estrangulador regrese a la posición de funcionamiento y jale la empuñadura de arranque de nuevo para arrancar el motor.
- 11 . Jale la guardia del mango delantero hacia el mango delantero para soltar el freno. Luego, deje que el motor se caliente con el gatillo ligeramente jalado.



Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena no esté tocando nada. Asegúrese de que el freno de la cadena siempre esté activado antes de cada arranque.

ADVERTENCIA

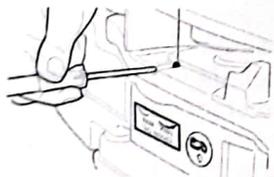
REVISAR EL SUMINISTRO DE ACEITE

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media y vea si el aceite de la cadena se encuentra disperso como se muestra en la figura.

Aceite para cadena

El flujo de aceite de la cadena puede cambiarse mediante la inserción de un destornillador en el orificio en la parte inferior del lado del embrague. Ajuste de acuerdo a sus condiciones de trabajo.

Eje de ajuste del flujo de aceite de la cadena:
Gire el eje contrario a las agujas del reloj - Flujo abundante
Gire el eje al sentido de las agujas del reloj - Flujo ligero.



6 . OPERACIÓN

IMPORTANTE

El tanque de aceite debe de estar casi vacío para cuando el combustible se haya agotado. Asegúrese de volver a llenar el tanque de aceite cada vez que reabastezca la motosierra.

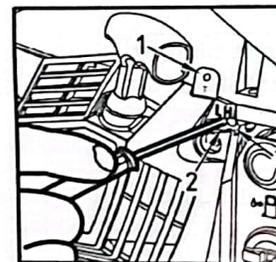
COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL EMBRAGUE

Antes de cada uso, debe confirmar que no haya movimiento de la cadena cuando la motosierra esté funcionando a una velocidad ralenti.

AJUSTE DEL CARBURADOR

El carburador de su unidad ha sido ajustado en la fábrica, pero puede requerir ajustes más finos debido al cambio en las condiciones de operación.

Si el carburador necesita ser ajustado, póngase en contacto con su distribuidor. Antes de ajustar el carburador, asegúrese de tener filtros de aire/combustible limpios, y combustible nuevo y bien mezclado. Al ajustar, siga los siguientes pasos:



IMPORTANTE

Asegúrese de ajustar el carburador con la cadena de barra anexa.

1 . Las agujas H y L están restringidas dentro del número de turnos como se muestra a continuación.

Aguja H -1/4 Aguja L -1/4

2 . Arranque el motor y deje que se caliente a baja velocidad durante unos minutos.

3 . Gire el tornillo de ajuste de ralenti (T) hacia la izquierda de modo que la cadena de la sierra no gire. Si la velocidad de ralenti es demasiado lenta, gire el tornillo hacia la derecha.

4 . Haga un corte de prueba. Ajuste la aguja H para obtener el mejor rendimiento de corte, no para obtener la máxima velocidad.

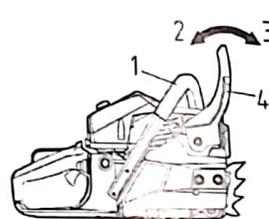
(1) Tornillo de ajuste del ralenti

(2) Aguja L

(3) Aguja H



6. OPERACIÓN



■ FRENO DE CADENA

El freno de cadena es un dispositivo que detiene la cadena de forma instantánea si la motosierra retrocede debido al contragolpe.

- (1) Mango delantero (2) Soltar
(3) Frenar (4) Protección delantera del mango

Normalmente el freno se activa automáticamente por fuerza inercial.

También se puede activar manualmente empujando la palanca del freno (guardia del mango delantero) hacia abajo, hacia la parte delantera. Cuando se accione el freno, un cono blanco aparecerá desde la base de la palanca de freno.

Para soltar el freno, tire hacia arriba el protector mango delantero hasta que se oiga un sonido de "clic".

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se accione el freno, suelte la palanca del acelerador para reducir la velocidad del motor. La continua operación con el freno aplicado generará calor en el embrague y puede causar problemas.

Asegúrese de confirmar el funcionamiento del freno en su inspección diaria.

Cómo confirmar:

- 1) Apague el motor.
- 2) Sostenga la motosierra de forma horizontal, suelte su mano de la empuñadura delantera, golpee la punta de la barra en un tronco o un trozo de madera, y confirme el funcionamiento del freno. El nivel de funcionamiento varía según el tamaño de la barra .

En caso de que el freno no sea eficaz, pídale a nuestra a nuestro distribuidor una inspección y reparación.



6 . OPERACIÓN

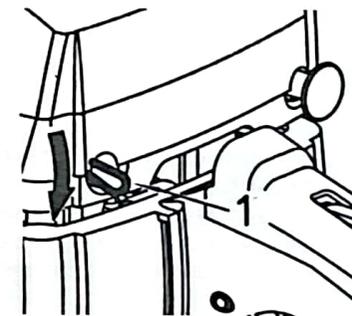
- 1) Apague el motor.
- 2) Sostenga la motosierra de forma horizontal, suelte su mano de la empuñadura delantera, golpee la punta de la barra en un tronco o un trozo de madera, y confirme el funcionamiento del freno. El nivel de funcionamiento varía según el tamaño de la barra .

En caso de que el freno no sea eficaz, pídale a nuestra a nuestro distribuidor una inspección y reparación.

■ PARAR EL MOTOR

- 1 . Suelte la palanca del acelerador para que el motor funcione en velocidad ralenti durante unos minutos.
- 2 . Mueva la palanca del interruptor hacia abajo.

(1) Interruptor del motor





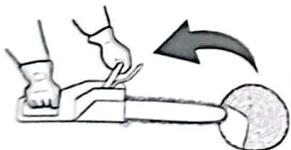
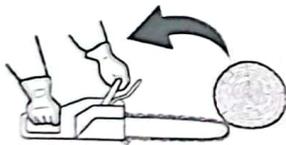
7. ASERRANDO.

ADVERTENCIA

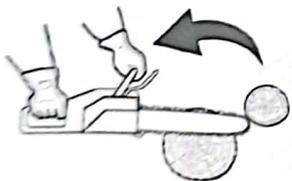


Antes de comenzar su tarea, lea la sección "PARA UNA OPERACION SEGURA." Se recomienda primero practicar serrando troncos fáciles. Esto también le ayudará a acostumbrarse a su unidad.

Siempre siga todas las normas de seguridad que puedan restringir el uso de la máquina. La motosierra solamente se debe utilizar para el corte de madera. Está prohibido cortar otros tipos de material. Las vibraciones y el contragolpe varían con diferentes materiales, y los requisitos de las normas de seguridad no se respetarían. No utilice la motosierra como una palanca para levantar, mover o partir objetos.



No la asegure sobre soportes fijos. Está prohibido hacer herramientas manuales o aplicaciones para la toma de energía que no estén especificados por el fabricante.



No es necesario forzar la sierra en el corte. Aplique sólo una ligera presión mientras el motor funciona a toda marcha. Se recomienda la inspección diaria antes y después de su uso y después de una caída o de otros impactos para identificar los daños o defectos significativos.

Acelerar el motor con la cadena atrapada en el lugar de un corte puede dañar el sistema del embrague. Cuando la cadena se encuentre atrapada en el corte, no trate de sacarla por la fuerza, sino con el uso de una cuña o una palanca para abrir el lugar del corte.



7. ASERRANDO.

ADVERTENCIA

■ Cuidado con el contragolpe

Esta sierra está equipada también con un freno de cadena la detendrá en caso de un contragolpe si la unidad funciona correctamente. Usted debe verificar el funcionamiento del freno de la cadena antes de cada uso mediante la aceleración de la motosierra a toda marcha durante 1 o 2 segundos y empujando el protector de mano delantero hacia delante.



La cadena debe detenerse inmediatamente con el motor a toda velocidad.

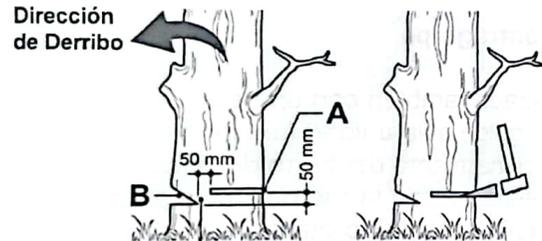
Si la cadena es lenta para detenerse o no se detiene para nada vuelva a colocar la cinta del freno y el tambor de embrague antes de su uso.

Es extremadamente importante que el freno de la cadena pueda comprobar su funcionamiento correcto antes de cada uso y que la cadena esté afilada a fin de mantener el nivel de seguridad de contragolpe de esta sierra.

El retiro de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado, o un cambio incorrecto de la barra o de la cadena puede aumentar el riesgo de lesiones personales graves debido a un contragolpe.

7. ASERRANDO.

⚠ ADVERTENCIA



■ PARA TALAR UN ÁRBOL

1. Decida la dirección de derribo considerando el viento, grosor del árbol, la ubicación de ramas pesadas, la facilidad del trabajo después de la tala, y otros factores.
 2. Mientras que la limpieza de la zona alrededor del árbol, organizar un buen camino punto de apoyo y refugio.
 3. Haga un corte incisivo o una marca a un tercio del camino del árbol, del lado de derribo.
 4. Haga un corte de tala desde el lado opuesto de la marca y a un nivel ligeramente más alto que la parte inferior de la marca.
- Dirección de derribo

Cuando derribe un árbol, asegúrese de advertirle a los trabajadores vecinos sobre el peligro.

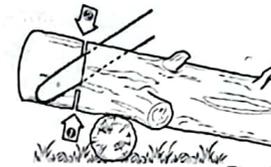
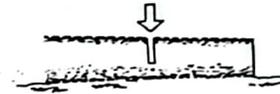
(A) Corte de tala

(B) Corte incisivo o marca.

7. ASERRANDO.

■ Tala y desrame

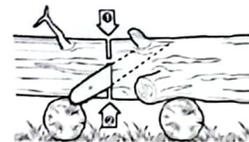
1. Asegure siempre un buen punto de apoyo, así como la estabilidad del árbol.
2. Esté alerta a la posibilidad de que un tronco cortado ruede.
3. Lea las instrucciones de "Para una Operación Segura" para evitar el contragolpe de la sierra.



Antes de iniciar los trabajos, compruebe la dirección de la fuerza de flexión en el interior del tronco a cortar.

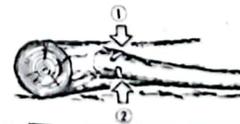
Siempre terminar de cortar desde el lado opuesto de la dirección de doblado para evitar que la barra quede atrapada en el corte.

Cortar un tronco acostado horizontalmente [unpillowed]
Corte hasta la mitad, luego ruede el tronco y corte por el lado opuesto.



Cortar un tronco que sigue plantado [pillowed]
En la zona A de la imagen superior, corte hacia arriba desde lo inferior de la tercera parte, y acabe cortando hacia abajo desde la parte superior. En el area B, corte hacia abajo desde lo superior de la tercera parte y acabe cortando desde la parte inferior.

Desramado un árbol talado
Primero revise de qué forma se dobla la extremidad. A continuación, haga un corte superficial en el lado comprimido para no permitir que la extremidad sea arrancada. Corte a través del lado tenso.

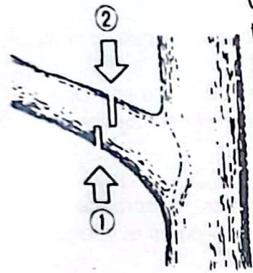


⚠ ADVERTENCIA

Esté alerta de un contragolpe o salto de alguna rama cortada.

7. ASERRANDO.

Podar

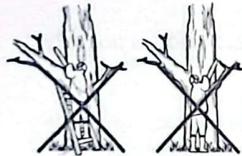


Corte hacia arriba desde la parte inferior, termine hacia abajo desde la parte superior.

⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice un punto de apoyo inestable c una escalera de mano.
2. No se estire demasiado.
3. No corte por encima de la altura del hombro.
4. Utilice siempre ambas manos para sujetar la sierra.

El paragolpes de pinchos siempre debe estar puesto mientras se use la motosierra en los troncos de árboles. Empuje el paragolpes de pinchos en el tronco mediante el uso de la empuñadura trasera.



Empuje el mango delantero en la dirección de la línea de corte. El paragolpes debe permanecer ajustado firmemente para mayor guía de la sierra si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

El utilizar un paragolpes de pinchos al cortar árboles y ramas gruesas puede garantizar su seguridad y disminuir la fuerza de trabajo y el nivel de vibración.

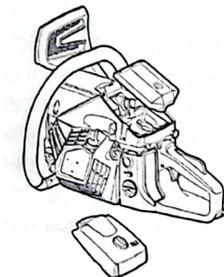
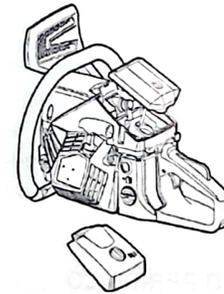
Si hay barreras entre el material de corte y la motosierra, apague la máquina y espere hasta que se detenga por completo. Colóquese el guante de seguridad y retire la barrera.

Si la cadena debe ser quitada, por favor siga las instrucciones de las partes pertinentes, como la instalación en el manual. Un periodo de prueba debe llevarse a cabo después de la limpieza y de una instalación reciente. Si se descubren vibraciones o ruidos mecánicos, por favor, detenga su uso del equipo y consulte a su distribuidor.

8. MANTENIMIENTO.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de limpiar, inspeccionar o reparar su unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté enfriado. Desconecte la bujía para evitar algún arranque accidental. Siga las instrucciones para llevar a cabo un mantenimiento regular, procedimientos pre-operativos y las rutinas de mantenimiento diario. El mantenimiento inadecuado puede causar graves daños en la máquina.



Mantenimiento después de cada uso

1. Filtro de aire

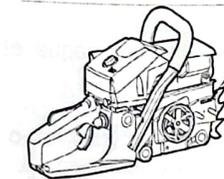
El polvo en la superficie del filtro puede eliminarse pulsando una esquina del filtro contra una superficie dura. Para limpiar la suciedad de las mallas, divida el filtro en mitades y cepíllelo en gasolina. Cuando se utilice aire comprimido, sople desde el interior.

Para volver a armar las mitades limpias, pulse el borde hasta que haga clic.

2. Puerto de aceite

Desmonte la barra y revise el puerto de aceite por si hay alguna obstrucción.

(1) Puerto de aceite



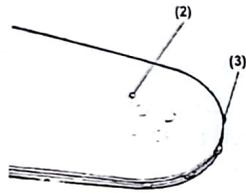
3. Barra Guía

Cuando se desmonte la barra, retire el aserrín en la ranura de la barra y el puerto de aceite.

Engrase el piñón de la nariz desde el puerto de alimentación en la punta de la barra.



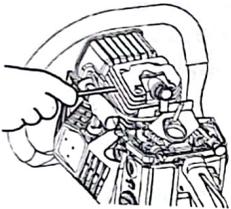
8. MANTENIMIENTO.



- (1) Puerto de aceitado
- (2) Puerto de engrase
- (3) Piñón

4. Otros

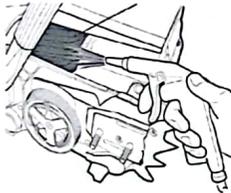
Compruebe si hay fugas de combustible, fijaciones sueltas y daños a partes principales, sobre todo las juntas de las empuñaduras y el soporte de la barra. Si se encuentran defectos, asegúrese de que los reparen antes de trabajar de nuevo.



■ PUNTOS DE SERVICIO PERIÓDICO

1. Aletas del cilindro

La obstrucción de polvo entre las aletas del cilindro causará el sobrecalentamiento del motor. Periódicamente revise y limpie las aletas del cilindro después de quitar el filtro de aire y la cubierta del cilindro. Al instalar la tapa del cilindro, asegúrese de que los cables del interruptor y las arandelas están colocados correctamente en su lugar.

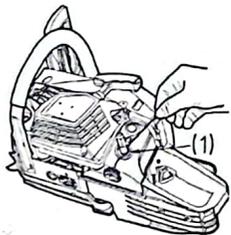


2. Filtro de aceite

(a) Usando un gancho de alambre, saque el filtro del orificio de llenado.

(1) Filtro de combustible

(b) Desmonte el filtro y lávelo con gasolina, o sustitúyalo por uno nuevo si es necesario.

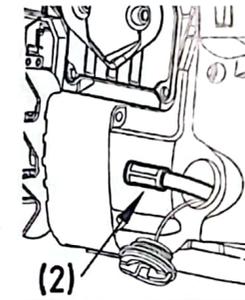


⚠ IMPORTANTE

• Después de quitar el filtro, utilice una pinza para sostener el extremo de la tubería de succión.

• Al montar el filtro, tenga cuidado de no permitir que entren fibras del filtro o polvo en el interior del tubo de aspiración.

8. MANTENIMIENTO.



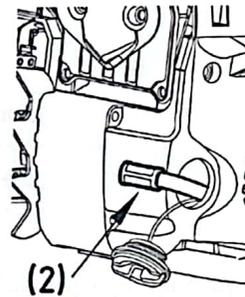
3. Tanque de aceite

Con un gancho de alambre, saque el filtro de aceite a través del orificio de llenado y limpie con gasolina. Al poner el filtro de regreso en el tanque, asegúrese de que se acerque a la esquina delantera derecha. También limpie la suciedad en el tanque.

(2) Filtro de aceite

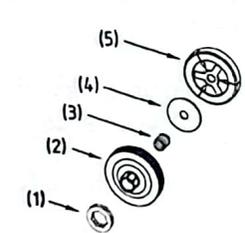
4. Bujía

Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y reajuste la separación a 0.65 mm según sea necesario.



5. Piñones [Sprockets]

Compruebe si hay grietas o un desgaste excesivo que interfiera con la transmisión de la cadena. Si el desgaste se encuentra, cámbielo por uno nuevo. Nunca monte una cadena nueva en un piñón desgastado, o una cadena desgastada sobre un piñón nueva.



(1) Piñón

(2) Tambor del embrague

(3) Cojinete de agujas

(4) Arandela

(5) Bloque del embrague

6. Amortiguador frontal y trasero

Reemplace si las partes adheridas se pelan, o si se observan grietas en la parte de goma.

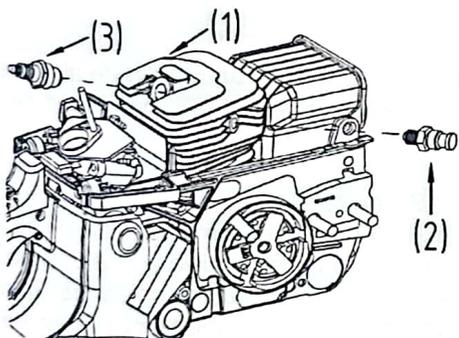
7. Válvula de descompresión (si instalada).



8. MANTENIMIENTO.

Después de un período prolongado de uso, la válvula de descompresión puede no cerrarse o salir debido al acumulamiento de carbono dentro del orificio de montaje de la válvula en el cilindro. Para eliminar el carbón, tome las siguientes medidas:

a) Retire la cubierta del filtro de aire, la cubierta del cilindro, la bujía, y la válvula de descompresión del motor.



- 1) Cilindro
- 2) Válvula de descompresión
- 3) Bujía

b) Limpie los electrodos con un cepillo de alambre. Viendo a través del agujero de la bujía, dele vueltas al pistón hasta la posición más baja, jalando el arrancador de contragolpes lentamente.

c) Preparar un diámetro de broca de 2 - 2.3mm.

d) Ponga el motor en el suelo, con el orificio de montaje de la válvula hacia abajo para que el carbono que sea retirado no caiga en el cilindro.

e) Inserte la broca en el agujero lentamente para que la broca raspe el carbono acumulado.

f) Asegúrese de retirar la broca y jalar el arrancador de contragolpes varias veces.

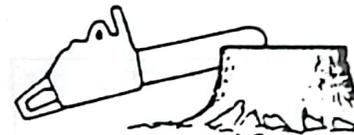
Vuelva a instalar las piezas desarmadas.

Utilice únicamente las piezas de repuesto que nombran en este manual.

El uso de otras piezas de repuesto puede causar lesiones graves.



9. MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA BARRA.



■ CADENA:

⚠ ADVERTENCIA

Es muy importante para un funcionamiento suave y seguro mantener las cuchillas siempre afiladas. Sus cuchillas deben afilarse cuando:



- El aserrín parezca polvo.
- Se necesita más fuerza para poder cortar.
- La forma de corte no va directamente o derecho.
- Cuando la vibración aumenta.
- Aumenta el consumo de combustible.

Ajustes establecidos para cortadores:

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de usar guantes de seguridad.

Antes de presentar los ajustes:

- Asegúrese de que la cadena esté correctamente asegurada.
- Asegúrese de que el motor esté parado.
- Utilice una lima redonda del tamaño adecuado para su cadena.
Tamaño de lima: 4.8mm

Coloque la lima en el cortador y empuje hacia adelante. Mantenga la posición de la lima tal como se muestra.

Después de que cada cortador se haya preparado, compruebe el calibre de profundidad y afíllelo al nivel adecuado, como se muestra a continuación.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de redondear el borde delantero para reducir la posibilidad de un contragolpe o de que se rompa el arnés.

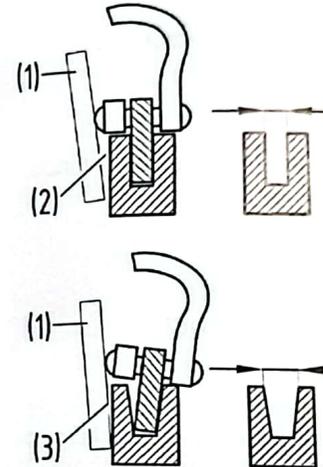
9. MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA BARRA.

Tipo de cadena	Diámetro de la lima	Ángulo de la placa superior	Ángulo bajo	Ángulo de inclinación de la cabeza (55°)	Estándar del calibre de profundidad
		Ángulo de rotación del tornillo	Ángulo de inclinación del tornillo	Ángulo lateral	
21BPX	3/16"	30°	30°	85°	0.025"

Calibre de profundidad	Lima

9. MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA BARRA.

BARRA



• Invierta la barra de vez en cuando para evitar desgaste parcial.

• El riel de la barra debe ser siempre un cuadrado. Revise el desgaste del riel de la barra. Use una regla para la barra y el exterior de un cortador. Si se observa un espacio entre ellos, el riel es normal.

De lo contrario, el riel de la barra se desgasta. Dicha barra debe ser arreglada o reemplazada.

- (1) Regla
- (2) Espacio
- (3) Sin espacio.



10 . ALMACENAMIENTO

- 1 . Vacíe el tanque de combustible y haga funcionar el motor sin combustible.
- 2 . Vacíe el tanque de aceite.
- 3 . Limpie toda la unidad.
- 4 . Guarde la unidad en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

11 . ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nunca vierta desechos de lubricante de la cadena o de la mezcla de combustible de 2 tiempos en el drenaje o sistema de alcantarillado, o en el suelo, pero deshágase de él de una manera respetuosa para el ambiente, por ejemplo, en un punto de recolección especial o en un basurero.

Si su aparato se vuelve inútil en el futuro o no lo necesita más, no deseché el dispositivo junto con su basura doméstica, sino disponga de él de una manera respetuosa para el medio ambiente.

Vacíe completamente los tanques de aceite/lubricantes y de combustible, y deshágase de los residuos en un punto de recogida especial o en un basurero. Por favor también disponga del propio dispositivo en un punto apropiado de recolección/reciclaje. Al hacer esto, las piezas de plástico y de metal pueden ser separadas y recicladas. Información relativa a la eliminación de materiales y dispositivos están disponibles en su administración local.



12 . GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1) Falla en el arranque ADVERTENCIA Asegúrese de que el sistema de prevención de congelamiento no esté funcionando.	-Revise el combustible por si contiene agua o una mezcla de baja calidad. -Revise si hay una fuga de líquidos. -Revise el encendido de la bujía.	-Reemplace con el combustible apropiado -Retire y seque la bujía, luego arranque el motor sin estrangulador. -Reemplace con una bujía nueva.
2) Falta de potencia/ Mala aceleración/ Marcha lenta ruda	-Revise el combustible por si contiene agua o una mezcla de baja calidad. -Revise el filtro de aire y de combustible por si hay obstrucciones. -Revise el carburador por si hay ajustes inadecuados	-Reemplace con el combustible adecuado. -Limpie -Reajuste las agujas de velocidad.
3) El aceite no fluye	-Revise el aceite por mezclas de mala calidad. -Revise los flujos de aceite por si hay obstrucciones.	-Reemplace -Limpie



TABLAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
TIPO DE MOTOR:	CILINDRO ÚNICO, REFRIGERACIÓN POR AIRE, 2 TIEMPOS
POTENCIA DEL MOTOR:	2.2 KW / 3.0 HP / 11000 RPM
DESPLAZAMIENTO:	52 CC
CARBURADOR:	DIAPHRAGMA
RELACION DE MEZCLA DE GASOLINA / ACEITE DE 2 CICLOS:	25: 1
VELOCIDAD DE RALENTÍ:	3000 +/- 200 R / MIN.
CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE:	550 ML
CAPACIDAD DE LOS TANQUES DE ACEITE DEL MOTOR:	260 ML
	CON CADENA Y ESPADA DE 20"
ARRANCADOR:	ARRANQUE FÁCIL
ACCESORIOS:	BIDON PARA MEZCLA - KIT DE HERRAMIENTAS - MANUAL
GARANTÍA:	6 MESES *POR DEFECTOS DE FÁBRICA

